



AVANT TOUT, LES ENFANTS

SYMPOSIUM INTERNATIONAL

26, 27 ET 28 JUIN 2014 – MONTRÉAL, QUÉBEC, CANADA



Holiday Inn

Aéroport • Montréal • Airport



**LA MÉDIATION
FAMILIALE AU CANADA
HIER, AUJOURD'HUI
ET DEMAIN**

Table des matières

Notre mission et nos initiatives	4
Coprésidents d'honneur	5
Comité scientifique	5
Message du premier ministre du Canada	6
Message du premier ministre du Québec	7
Message du maire de Montréal	8
Message du coprésident d'honneur	9
Message de la coprésidente d'honneur	10
Message de la directrice générale du Holiday Inn Montréal Aéroport	11
Message du président du Symposium	12
Message de la directrice du comité scientifique	13
Conférenciers de marque	14
Conférenciers rétrospective	16
Horaire	18

Notre mission et nos initiatives

Avant tout, les enfants est un organisme de bienfaisance enregistré ayant pour but de faire avancer la cause des enfants et de la famille dans notre société en se penchant sur de nombreux phénomènes tels que le divorce, la pauvreté, la délinquance, le décrochage scolaire, les gangs de rue, l'environnement, la santé et la médiation familiale, pour n'en nommer que quelques-uns.

Éduquer le public en offrant des séminaires et des ateliers avec des spécialistes sur des thèmes en relation avec le bien-être des enfants et des familles est un de nos objectifs. Nous offrons aussi des services d'assistance et de consultation, du soutien et des conseils aux individus en détresse et qui vivent des problèmes familiaux comme ceux nommés ci-dessus ou comme la drogue, l'alcool et la violence physique et psychologique. Nous assistons et conseillons parents et enfants afin de les soutenir durant ces conflits familiaux, y compris les difficultés reliées à la garde d'enfants et aux droits de visite.

Avant tout, les enfants a développé un programme éducatif qui peut être utilisé pour les enfants à l'école primaire et secondaire. Ce programme a été développé pour encourager les professeurs et parents à éduquer les enfants sur tout ce qui relève des gangs de rue, y compris les caractéristiques du trafic et les autres formes de violence et le décrochage que vit la jeunesse d'aujourd'hui. Cette initiative comprend un programme de partenariat qui donne aux citoyens d'entreprises l'opportunité de parrainer des classes individuelles ou des écoles entières.

Nous organisons également des activités pour les enfants défavorisés qui ont rarement l'occasion de participer à des activités culturelles ayant une influence bénéfique sur leur développement social, émotif et psychologique. Ces activités procurent de multiples bienfaits aux enfants démunis et leur permettent d'entrevoir un avenir plus prometteur: réduction du stress et de l'anxiété, développement de l'estime de soi, hausse de la créativité et du rendement scolaire, facilité d'interaction avec les pairs et développement des compétences sociales. Elles leur permettent de jouir du bonheur qu'elles procurent à court terme et également de profiter de leurs bienfaits à long terme. Ces activités se résument comme ceci : la **Fête de Pâques** pour les enfants de la prématernelle et la maternelle, le **Spectacle de Noël** pour les enfants de la 1^{re}, 2^e et 3^e année, la **Journée Écologique** pour la 4^e année et finalement, les **Camps d'Été** pour les enfants de la 5^e et 6^e année.

C'est en continuant d'unir nos forces et de persévérer pour le mieux-être des enfants que nous réussissons à améliorer la situation des individus les plus à risque de notre société et de notre planète.



5167, rue Jean-Talon Est, bureau 260, Montréal (Québec) H1S 1K8 TÉLÉPHONE : 514 593-4303 TÉLÉCOPIEUR : 514 593-4659

www.avanttoutlesenfants.ca info@avanttoutlesenfants.ca

< Coprésidents d'honneur

TERESA SPINELLI, B.A.

Présidente
Italian Centre Shop Ltd.
Vice-présidente – Alberta
Avant tout, les enfants
Une des top 100 femmes entrepreneurs du Canada
Edmonton, Alberta (Canada)

STEVEN K. YOUNG, B.Ed., MBA

Whip en chef du gouvernement
MLA Edmonton-Riverview
Gouvernement de l'Alberta
Ancien sergent chef, service de police d'Edmonton
Edmonton, Alberta (Canada)

< Comité scientifique

PETER ALLIK-PETERSENN, LL.B.

Avocat et médiateur familial (retraité)
Colombie-Britannique (Canada)

NICOLE AUDET, M.D. M.A.

Spécialiste en médecine familiale
Professeure adjointe, Clinique Université de Montréal
Pédiatre sociale à Montréal et Laval
Montréal, Québec (Canada)

LUCIANO BENTENUTO, B. Soc. Sc.

Criminologue et expert sur le crime organisé
Ancien président de l'Association professionnelle
des criminologues du Québec
Ottawa, Ontario (Canada)

CATHERINE CLÉMENT-TALBOT, LL.B.

Avocate et médiatrice
Présidente sortante
Association de médiation familiale du Québec
Montréal, Québec (Canada)

FRANCO CONCIATORI

Constable sociocommunautaire
Sûreté du Québec / Autoroutier Montréal
Montréal, Québec (Canada)

DOMINIC D'ABATE, Ph.D.

Médiateur familial accrédité et travailleur social
Directeur, Centre Consensus Médiation
Montréal, Québec (Canada)

MARY DAMIANAKIS, M.S.W., MPA-FMC FMCC

IMI certifié
Présidente sortante, Médiation familiale Canada
Montréal, Québec (Canada)

RICAARDOE DI DONE

Chef de la direction, Avant tout, les enfants
Président de la rétrospective et du Symposium
Vice-président responsable des programmes d'éducation
de la jeunesse (Earth-XXI), World Philosophical Forum
Montréal, Québec (Canada)

ANGELA FICCA, B.A., LL.L., LL.M.

Directrice du comité scientifique
Avocate, Avant tout, les enfants
Montréal, Québec (Canada)

LORRAINE FILION, M.SS.

Travailleuse sociale
Médiatrice familiale accréditée
Montréal, Québec (Canada)

ALDO MORRONE, B.A.

Médiateur familial (retraité)
Service de médiation à la famille
Centre jeunesse de Montréal
Institut universitaire
Montréal, Québec (Canada)

JOHN MOULD, M.S.W., R.S.W.

Défenseur de l'enfance et la jeunesse (retraité)
Alberta Children Services
Ancien président de l'Association canadienne
des travailleurs sociaux
Alberta (Canada)

NATACHA TYCHOWSKI VIAUD

Médiatrice familiale
Paris (France)



PRIME MINISTER • PREMIER MINISTRE

Je suis heureux de présenter mes salutations les plus chaleureuses à tous les participants au symposium international La médiation familiale au Canada : hier, aujourd'hui et demain, organisé par l'organisme Avant tout, les enfants.

Cet événement offre aux délégués une excellente occasion de transmettre leurs connaissances, leurs idées et leurs pratiques exemplaires à leurs collègues de partout dans le monde. Je suis persuadé que vous tirerez avantage des présentations principales, des activités de réseautage et des séances de formation prévues ces trois prochains jours, et que vous en ressortirez avec le désir de mettre en pratique ce que vous y aurez appris.

Je tiens à féliciter les organisateurs d'avoir conçu un programme stimulant à l'intention de tous les participants. La séparation et le divorce sont des événements marquants dans la vie d'une personne : vous pouvez tirer satisfaction de savoir que vos compétences et vos connaissances contribuent à aider les familles à gérer le changement en période de stress.

Je vous souhaite une rencontre des plus agréables et productives.

A handwritten signature in blue ink, which appears to be 'Stephen Harper'.

Le très honorable Stephen Harper, c.p., député

OTTAWA
2014

< Message du premier ministre du Québec

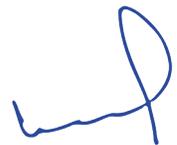


Je souhaite à chaque participante et participant la bienvenue à ce symposium international, présenté par l'organisme Avant tout, les enfants.

Ce rendez-vous représente une excellente occasion de faire de riches apprentissages, grâce aux conférencières et conférenciers de renom, et grâce aussi aux discussions et aux tables rondes qui seront tenues entre les spécialistes venant de partout dans le monde et pratiquant diverses professions. Nul doute que vous y trouverez matière à enrichissement.

Une particularité cette année: le symposium fête ses 25 ans. Il sera certes intéressant de faire un retour sur le passé, de constater les progrès réalisés en matière de médiation familiale et d'explorer ce qui peut être fait aujourd'hui, au Québec et ailleurs, pour améliorer le bien-être des enfants et leur assurer la meilleure des protections dans des situations de séparation et de divorce. La dynamique familiale s'est bien transformée au cours des dernières décennies. Les familles modernes ont peut-être l'impression d'avoir un accès accru aux diverses ressources en place, lorsque le couple se brise; néanmoins, l'éclatement du noyau familial reste une étape délicate à traverser. L'efficacité des formes de médiation doit donc constamment être à l'étude afin de soutenir les parents et d'épargner surtout à leurs enfants des souffrances inutiles. Je salue votre engagement à cet égard, de même que votre intérêt profond pour assurer la saine évolution des enfants.

Bon symposium, et que ce rassemblement vous offre la chance de passer un heureux séjour dans la métropole du Québec!



Philippe Couillard

Québec 

< Message du maire de Montréal



Je souhaite la plus chaleureuse des bienvenues aux participants du Symposium international sur la médiation familiale organisé par Avant tout, les enfants.

Tout comme des milliers de Montréalais, la famille me tient à cœur, c'est bien connu. La métropole a d'ailleurs posé des gestes concrets pour le bien-être des familles. Je pense ici à notre politique familiale qui veut favoriser une meilleure vie de famille pour tous les Montréalais.

Si de nombreuses familles ont choisi de vivre à Montréal, ce n'est pas par hasard : c'est une ville aux multiples petits quartiers où il fait bon vivre avec des enfants, jouer dans les innombrables petits et grands parcs et profiter de richesses culturelles inaccessibles ailleurs. Les jeunes parents cherchent à passer du temps de qualité avec leurs enfants et veulent leur offrir ce qu'il y a de mieux. Montréal a tout ce qu'il faut.

En permettant à des experts venus du monde entier d'échanger, de dialoguer et de mettre leur expertise en commun afin de faire le point sur les avancées de la médiation, vous enrichissez les connaissances dans ce domaine. Je vous en félicite. Montréal encourage ces initiatives qui permettent à la société d'évoluer et aux familles d'être plus heureuses.

Merci aux organisateurs et bon symposium à tous.



Denis Coderre
Maire de Montréal

Montréal 

< Message du coprésident d'honneur



Steve Young, MLA
Edmonton – Riverview Constituency

Ricaardoe DiDone
Children Now

We can all agree that children are the future and have an obligation to nurture and support all children to grow and learn in a safe environment to fulfil their potential.

Understanding and reducing the risks to our child is important, but the absence of risks alone is not enough. Families, communities, organizations and governments also need to build resilience, courage, passion, knowledge, curiosity, love and enthusiasm in our children by creating an environment that creates the experiences and enhances the protective factors in their lives.

In government we must move away from program centric supports. Programs and supports need to focus on and meet the needs of individuals, families and communities, not rigid criteria of programs. The success of children is our outcome.

Congratulations to Children Now for their commitment to children now and the future.

I applaud you for bringing together international partners and experts to discuss and learn about this fundamental priority.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Steven Young', with a large, stylized flourish extending from the end.

Steven Young B.Ed., M.B.A.
Member of the Legislative Assembly of Alberta
Edmonton-Riverview

< Message de la coprésidente d'honneur



Je vous souhaite la bienvenue au symposium international La médiation familiale au Canada : hier, aujourd'hui et demain, organisé par **Avant tout, les enfants**.

Je suis honorée de faire partie de cet événement d'une durée de trois jours qui vise à faire, tous ensemble, un monde meilleur en abordant une des problématiques les plus coûteuses de la société : la séparation et le divorce.

Avec autant d'experts réunis, je n'ai aucun doute que l'inspiration, les idées et les alliances qui résulteront du symposium feront une différence très réelle sur la façon dont nous percevons et traitons le divorce et la séparation. Mon vœu sincère est que vos idées créeront une vision avant-gardiste, une façon de sortir les familles des tribunaux et de les intégrer dans une méthode constructive et saine de régler des différends.

Je nous souhaite trois jours très productifs et révolutionnaires.

Teresa Spinelli

Présidente

Italian Centre Shop Ltd.

Vice-présidente – Alberta

Avant tout, les enfants

< Message de la directrice générale du Holiday Inn Montréal Aéroport



Le Holiday Inn Montréal Aéroport est fier d'être l'hôte de votre symposium dans notre belle ville de Montréal. Depuis plus de 30 ans, nous sommes fiers partenaires de M. Ricaardoe Di Done, ce qui confirme que nous croyons en la cause de venir en aide aux enfants et la famille et son grand succès. Bon symposium!

The Holiday Inn Montreal Airport is proud to host the symposium in the beautiful city of Montreal. For more than 30 years, our partnership with Mr. Ricaardoe Di Done is a true statement of how deeply we believe in the cause of coming to the aid of children and the family and stand by it. Have a great symposium!

Kathleen Machabée

Directrice générale, Holiday Inn Montréal Aéroport
General Manager, Holiday Inn Montreal Airport



< Message du président du Symposium



Accueillir des spécialistes, des conférenciers, des travailleurs sociaux, des médiateurs et des chercheurs dévoués à la cause des enfants et de la famille dans le cadre du Symposium international sur la médiation familiale me remplit de fierté. Notre comité scientifique, dont je fais partie, ainsi que notre comité d'honneur voient dans ce rassemblement d'experts hors du commun la promesse d'échanges fructueux touchant les questions de la médiation familiale et l'avenir de ce domaine essentiel au bien-être de notre société.

Comme vous le savez sans doute, un des objectifs de cet événement est d'établir des comparaisons entre ce qui a été recommandé lors de la conférence que nous avons organisée en 1988 et maintenant. Certes, nous sommes en mesure de constater les résultats de nos gestes après toutes ces années, mais dans la même foulée, nous savons aussi qu'il reste encore beaucoup à faire afin de maintenir des programmes durables pour les enfants et les jeunes.

Cependant, ce que nous désirons accomplir avec ce symposium sur la médiation familiale est avant tout de **sauver des vies** et d'alléger des souffrances. Trop souvent, nous entendons aux nouvelles des histoires de parents qui tuent ou emportent dans la mort leurs enfants. Cela doit cesser. Ensemble, trouvons des pistes de solutions afin d'y arriver. Nous devons plus que jamais être vigilants et s'assurer de la pérennité de nos efforts. Que les constats dégagés lors de ce symposium soient à l'image de ce que seront nos pratiques à venir : meilleures et toujours plus durables.



Riccardo Di Done
Chef de la direction
Avant tout, les enfants

< Message de la directrice du comité scientifique



Chers participants au Symposium international sur la médiation familiale,

Au nom du comité scientifique d'**Avant tout, les enfants**, j'aimerais vous souhaiter la bienvenue au symposium La médiation familiale au Canada : hier, aujourd'hui et demain. Les experts qui font partie du comité ont travaillé diligemment et sans relâche au cours des dernières années. La sagesse de leurs conseils s'est avérée inestimable et nous a permis de coordonner la venue à Montréal d'éminents conférenciers de marques, de conférenciers-rétrospective et de participants pour trois jours afin d'esquisser un plan pour le futur de la médiation familiale.

Nous sommes tous touchés de près ou de loin par l'énorme souffrance vécue par les familles lors d'une séparation ou d'un divorce. Peu importe leur âge, les enfants vivent la transition de façon parfois complexe et déchirante et il nous incombe de trouver des moyens innovateurs afin de régler les différends familiaux de façon saine et positive.

Le symposium représente donc une occasion en or pour discuter des moyens, programmes et ressources utilisés par les médiateurs familiaux qui aident les familles en transition des diverses provinces canadiennes et de certains pays. Au-delà de ces échanges, nous espérons que les recommandations qui seront élaborées nous entraîneront dans un nouveau paradigme où nous devenons plus efficaces à protéger les intérêts des enfants et des familles lorsqu'ils sont vulnérables.

J'aimerais prendre le temps de souligner à quel point je fus impressionnée et remplie d'humilité d'avoir eu le privilège de correspondre avec des médiateurs du Canada, des États-Unis, d'Australie et d'Europe, entre autres. Cela m'a permis d'apprécier à leur juste valeur l'énorme expertise et la dévotion des médiateurs familiaux à la cause du bien-être des familles et des êtres les plus précieux qui soient : les enfants.

Finalement, je n'ai qu'un souhait : que nous continuions d'avancer. La médiation familiale a fait des avancées importantes depuis quelques années, mais nous ne devons jamais cesser de faire progresser cette façon efficace de régler les différends.

Bon symposium.

Angela Ficca, LL.M.

Avocate

Directrice du comité scientifique

Avant tout, les enfants

Conférenciers de marque



Patrizia Arensi, M.A.

Psychologue, psychothérapeute et médiatrice familiale

Services locaux de santé publique, conseillère familiale (Milan, Italie)

Patrizia Arensi déclare que la ville de Milan, dans laquelle elle a fait ses études, a grandement influencé sa carrière de médiatrice professionnelle. En effet, comme la ville sert d'intermédiaire entre la Méditerranée et l'Europe centrale en raison de son emplacement géographique, de son histoire et de sa culture, il existe une grande habileté d'acceptation et d'intégration d'individus de diverses cultures.

Patrizia a travaillé aux services publics régionaux en prévention et en protection de la jeunesse comme psychothérapeute psychanalytique. Ce poste en santé publique lui a permis de travailler sur plusieurs problématiques reliées aux conflits familiaux.

En 1995, Patrizia a participé à une conférence sur la médiation à Montréal et elle s'est

dit grandement influencée par le sujet et les conférenciers. Un des accomplissements majeurs de Patrizia Arensi est la fondation d'un département de médiation familiale à la clinique de planification familiale de l'Autorité médicale de Milan, le premier service entièrement public en Italie offrant de la médiation compréhensive. Elle promeut aussi la médiation au niveau municipal.

Patrizia a donné de nombreuses conférences en Italie et en Europe et dirigé des recherches sur des couples qui ont utilisé la médiation. Cette médiatrice familiale agit aussi à titre de tuteure pour des étudiants à la maîtrise en médiation familiale à l'Université catholique de Milan. De plus, elle est membre de la SIMeF, la société italienne de médiation familiale.



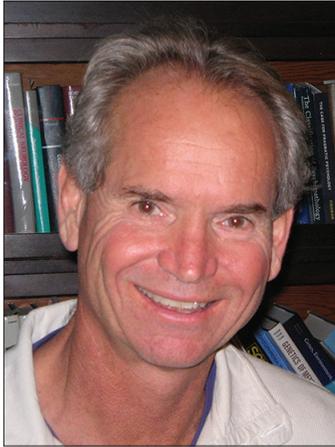
Nicholas Bala, LL.M.

Professeur de droit, Université Queen's (Ontario, Canada)

Nicholas Bala (Nick) est un expert de renommée internationale des problématiques reliées aux enfants, aux jeunes et aux familles dans le système de justice. Nick est diplômé en droit de l'Université Queen's au Canada (J.D. 1977) et de l'Université Harvard (LL.M. 1980). Il est professeur à la Faculté de droit de l'Université Queen's à Kingston, au Canada depuis 1980. Il a aussi été professeur invité aux universités McGill, Duke et à l'Université de Calgary. M. Bala a gagné plusieurs prix d'enseignement à l'Université Queen's et occupe la fonction de recteur associé à la Faculté de droit depuis cinq ans. Depuis 2006, il est aussi directeur académique du programme Osgoode Hall Law School Family Law LL.M. (diplôme professionnel à temps partiel) à Toronto.

Le professeur Bala est un expert en droit de la famille et des enfants. Sa recherche se concentre sur les problèmes reliés aux droits parentaux et aux responsabilités après le divorce, incluant l'aliénation parentale et la relocation, l'abus conjugal et ses effets sur les enfants, les jeunes délinquants, les enfants dans les cours de la famille et les cours criminelles et l'accès à la justice. La plupart de ses travaux de recherche sont interdisciplinaires : il travaille notamment avec des psychologues, des travailleurs sociaux, des criminologues et des professionnels de la santé afin de mieux comprendre les conséquences sur les enfants, les jeunes et les familles impliqués dans le système de justice. M. Bala a publié de très nombreux articles dans les journaux de droit, de médecine, de psychologie et de travail social; il a aussi écrit ou coécrit 18 livres. Son travail est souvent cité à tous les niveaux de tribunaux au Canada, notamment à la Cour suprême et dans les cours d'appel. Les États-Unis, le Royaume-Uni et l'Australie utilisent aussi son travail dans leurs différents tribunaux.

Nick est marié à un médecin de famille retraitée et a quatre enfants âgés de 17 à 27 ans.



Robert Emery, Ph.D.

*Professeur en psychologie et directeur du Centre pour les enfants, les familles et le droit
Université de Virginie (Charlottesville, États-Unis)*

Robert Emery est professeur de psychologie et directeur du Centre pour les enfants, les familles et le droit à l'Université de Virginie. Ses recherches portent sur les relations familiales et la santé mentale des enfants, incluant des problématiques comme les conflits entre les parents, le divorce, la médiation, la garde des enfants, les études génétiquement informées de la vie de famille, la violence familiale, et les questions juridiques et politiques associées à ces sujets.

Il a rédigé plus de 150 publications scientifiques et plusieurs livres, dont *Marriage, Divorce, and Children's Adjustment* (1999), *Renegotiating Family Relationships: Divorce, Child Custody, and Mediation* (2011), et un guide pour les parents, *The Truth about Children and Divorce: Dealing with the Emotions So You and Your Children Can Thrive* (2006). Il est co-auteur de *Abnormal Psychology* (2014) avec Thomas Oltmanns, et il a récemment édité l'encyclopédie en trois volumes *The Cultural Sociology of Divorce*.

M. Emery a parlé de son travail lors de plusieurs émissions comme le *Today Show*, *Good Morning America*, *The Jane Pauley Show*, à la National Public Radio, dans les magazines *Newsweek* et le *Time*, et dans de nombreux autres médias imprimés et électroniques. En plus de sa recherche, l'enseignement et ses responsabilités administratives, le Dr Emery exerce dans un cabinet de psychologue clinique à titre de médiateur de divorce et coordonnateur des tâches parentales.

Il est le père de cinq enfants.



Jon Graham, BA, B. Com., LLB

*Directeur clinique, Institute of Specialist Dispute Resolution
(Sydney, Australie)*

Jon Graham vit à Sydney, en Australie. Il est accrédité par le département du Procureur général d'Australie en tant que praticien en résolution de conflits familiaux. Il est aussi un médiateur accrédité. Jon a développé un important cabinet et est respecté dans son domaine.

En tant que directeur de l'Institute of Specialist Dispute Resolution à Sydney, Jon offre un programme de formation pour les médiateurs et les praticiens en résolution de conflits familiaux. Le cabinet de Jon compte aussi une clinique à faibles honoraires pour la résolution de disputes qui concernent les couples en cours de séparation, les familles et les enfants.

Jon travaille avec les jeunes et les familles depuis plus de 28 ans. En 1996, il a joint l'organisme à but non lucratif Relationships Australia en tant que médiateur familial et depuis, il a travaillé comme praticien en résolution de conflits familiaux, superviseur de clinique, entraîneur et conférencier.

Depuis 1998, Jon travaille avec l'Australian Institute for Relationship Studies dans la rédaction et l'enseignement du certificat de troisième cycle en médiation et du diplôme d'études supérieures professionnelles en résolution de conflits familiaux.

Conférenciers rétrospective



Jill Brown

Avocate et médiatrice

King Penney & Brown (Corner Brook, Terre-Neuve, Canada)

Jill Brown est avocate et médiatrice. Elle a travaillé dans le secteur privé, mais aussi dans le domaine public dans les services multidisciplinaires de résolution de conflits. Dans les années 1990, Jill a eu l'occasion de prendre part, en tant que médiatrice et éducatrice parentale, au développement et à l'implantation des Family Justice Services Western, un projet pilote qui s'est tenu aux abords de Corner Brook, à Terre-Neuve. M^{me} Brown croit que son travail a contribué à la faire grandir en tant que personne, parent et épouse. Elle est une fière Terre-Neuvienne.



Frank Bulger

Médiateur familial (Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard, Canada)

Frank Bulger est un travailleur social enregistré, niveau maîtrise, avec plus de 30 ans d'expertise. Il a surtout travaillé à la cour de justice familiale de sa ville et pour sa communauté. Récemment, Frank a obtenu la certification de médiateur aîné. M. Bulger a passé une grande partie de sa carrière à assister les familles dans le processus complexe de séparation, incluant l'élaboration de plans parentaux pour les enfants. Frank croit foncièrement à l'habileté inhérente des individus à prendre des décisions concernant leur vie lorsqu'ils sont responsabilisés. Il a hâte de travailler avec les gens à titre de professionnel familial dans le cadre du modèle sans cesse changeant de la résolution de problème par la pratique collaborative.



Lorraine Filion

Travailleuse sociale et médiatrice familiale accréditée (Sainte-Agathe-des-Monts, Québec, Canada)

Lorraine Filion est une pionnière de l'implantation de la médiation familiale au Québec depuis 1981. Dès 1983, M^{me} Filion a exercé le rôle de chef du Service d'expertise et médiation du Centre Jeunesse de Montréal auprès de la Cour supérieure de Montréal et ce, jusqu'en 2012. Elle s'est ensuite dirigée vers la pratique privée au Centre professionnel du Plateau Mont-Royal, où elle offre des services de médiation et de coaching parental. Lorraine a fondé l'Association internationale francophone des intervenants auprès des familles séparées (AIFI) en 2003, laquelle regroupe des intervenants sociaux et juridiques de plusieurs pays francophones (Belgique, Canada, France, Luxembourg, Pologne, Suisse). Le siège social de l'AIFI est établi à Montréal, Maison du Barreau du Québec. Elle a assumé la présidence de cette association de 2003 à 2013 et depuis le 7 juin 2013, elle en est la coprésidente.



M^e Annie Gauthier

Avocate

Ministère de la Justice du Québec (Québec, Canada)

M^e Annie Gauthier est avocate aux affaires familiales à la Direction des orientations et politiques (DOP) du ministère de la Justice du Québec et à l'emploi du ministère depuis 2004. La DOP a pour mission de conseiller les autorités du Ministère sur les orientations à privilégier en matière de justice. L'équipe des affaires familiales est chargée de conseiller les autorités sur toutes les questions relatives au droit de la famille, notamment le programme de médiation familiale, les séances sur la parentalité après la rupture, le modèle de fixation de pensions alimentaires pour enfants, le Service administratif de rajustement des pensions alimentaires pour enfants (SARPA) et le Service d'aide à l'homologation.



Irene Robertson, M.A.

*Directrice exécutive provinciale, Division des services de justice familiale
Ministère de la Justice de la Colombie-Britannique (Victoria, Colombie-Britannique, Canada)*

Irene Robertson est directrice exécutive provinciale à la Division des services de justice familiale du ministère de la Justice de la Colombie-Britannique. Ce département regroupe des médiateurs familiaux accrédités et autres professionnels qui fournissent à la province une multitude de services, incluant des services de résolution de conflits aux familles vivant une séparation ou un divorce. La Division a récemment révisé et modifié tous ses services en harmonie avec la *Loi sur le droit de la famille*, instaurée en 2013. En conséquence, les Justice Access Centres ont été créés en Colombie-Britannique. Irene a mené la conception et la mise en œuvre de trois centres dont l'objectif est de fournir une voie accessible au système de justice civil et familial et d'aider les gens à résoudre leurs problèmes de justice. Elle a aussi mis en œuvre un projet de médiation internationalement reconnu, conçu pour résoudre des conflits de protection d'enfant. Le programme La médiation en vue de la protection de l'enfance a débuté en 1997 et offre aux familles et aux assistants sociaux de choisir la médiation pour résoudre les conflits concernant la garde d'enfant.



Diane Shearer, B.S.W.

*Directrice, Réforme du système de justice et Innovation
Ministère de la Justice et Solliciteur général (Alberta, Canada)*

Diane Shearer, directrice à la Réforme du système de justice et Innovation, est à l'emploi du gouvernement de l'Alberta depuis 1981. Diane travaille au département de la justice familiale depuis 26 ans et vient tout juste d'accepter un poste dans la Division politique et planification, où elle travaille à l'accès aux initiatives de la justice, incluant la réforme de la justice familiale. Elle compte une expérience et une formation étendues en résolution de conflits et comme directrice des Services de justice familiale. En 2005, Diane a reçu le John Haynes Memorial Award et le Alberta Centennial Medal pour sa contribution remarquable dans le domaine de la médiation. En 2007, Diane a gagné, avec le reste de son équipe, le Bronze Premier's Award of Excellence pour le Mediation Pilot Project.



Janet Sian

*Directrice, Programmes et Planification, Services des tribunaux, Département de Justice
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest, Canada)*

Janet Sian, directrice des programmes et de la planification, est responsable des programmes de Médiation familiale et de Rôle parental à la suite de la séparation pour les Territoires du Nord-Ouest. Elle travaille pour le ministère de la Justice depuis 18 ans et a passé les 12 dernières années au sein de la division des services pour le tribunal des Territoires du Nord-Ouest. Janet vit dans le Nord depuis sa naissance; elle est engagée auprès des communautés nordiques et a à cœur le bien-être des familles.



L'honorable Geraldine Waldman

Cour de justice de l'Ontario, région de Toronto (North York, Ontario, Canada)

Geraldine Waldman a gradué à l'Université de Toronto et au Osgoode Hall Law School et a été appelée au Barreau en 1976. Elle pratique surtout dans le domaine du droit de la famille à Toronto. Geraldine a été nommée juge à la Cour de justice de l'Ontario en novembre 1991, où elle a présidé à la Cour criminelle et à la Cour de la famille. Elle est aussi membre et ancienne présidente du Comité consultatif du juge en chef de l'Ontario sur le droit de la famille. Finalement, M^{me} Waldman est la fondatrice et l'une des deux juges qui président au Tribunal intégré pour l'instruction des causes de violence familiale à Toronto.

Horaire

JEUDI 26 JUIN 2014 (18 h – 20 h 30)

Saphir-Émeraude-Rubis

18 h – 19 h	Inscription et cocktail d'accueil	
19 h – 19 h 45	Discours d'ouverture	
19 h 45 – 20 h 30	Discours d'un conférencier de marque	NICHOLAS BALA (Canada)

VENDREDI 27 JUIN 2014 (7 h 30 – 19 h)

Saphir-Émeraude-Rubis

7 h 30 – 8 h 30	Petit déjeuner	
8 h 30 – 9 h	Accueil	RICAARDOE DI DONE , chef de la direction Avant tout, les enfants
	Présentation des participants	ALDO MORRONE , médiateur familial
9 h – 9 h 30	Associations de médiation familiale	TOM DART , président Médiation Familiale Canada MARY DAMIANAKIS , présidente sortante Médiation Familiale Canada JEAN-FRANÇOIS CHABOT , président Association de médiation familiale du Québec
9 h 30 – 11 h	Rétrospective canadienne	IRENE ROBERTSON (Colombie-Britannique) DIANE SHEARER (Alberta) L'honorable GERALDINE WALDMAN (Ontario)
11 h – 11 h 15	Pause	
11 h 15 – 12 h 45	Rétrospective canadienne	LORRAINE FILION et ANNIE GAUTHIER (Québec) JILL BROWN (Terre-Neuve) FRANK BULGER (Maritimes) JANET SIAN (Territoires du Nord-Ouest)
12 h 45 – 14 h	Dîner JARDIN DE L'ATRIUM	
14 h – 15 h	Perspective internationale	D^r ROBERT EMERY (États-Unis)
15 h – 16 h		JON GRAHAM (Australie)
16 h – 16 h 15	Pause	
16 h 15 – 17 h 15	Perspective internationale	PATRIZIA ARENSI (Europe)

(SUITE DE L'HORAIRE DU VENDREDI À LA PAGE SUIVANTE) →

VENDREDI 27 JUIN 2014 (7 h 30 – 19 h)**Saphir-Émeraude-Rubis**

19 h	Souper gala	<p>Maître de cérémonie: LUCIANO BENTENUTO</p> <p>Discours d'ouverture: RICAARDOE DI DONE suivi de JOHN MOULD</p> <p>Remise de plaques honorifiques</p> <p>Conférencier de marque: LOUISE OTIS, médiatrice et arbitre en matière civile et commerciale, juge administratif international et ancienne juge de la Cour d'appel du Québec</p> <p>Présentée par M^e CATHERINE CLEMENT-TALBOT</p> <p>Mot de la fin: RICAARDOE DI DONE</p>
------	-------------	---

SAMEDI 28 JUIN 2014 (8 h – 14 h)**Saphir-Émeraude-Rubis**

8 h–9 h	Petit déjeuner	
9 h–9 h 15	Accueil	
9 h 15	Présentation des tables rondes	<p>FRANCINE CYR, Ph.D., psychologue Professeur titulaire Département de psychologie Université de Montréal Montréal (Québec)</p>
9 h 15–10 h 45	Rétrospective – Tables rondes	<ul style="list-style-type: none"> – Accès à la médiation – Le divorce sain? – Variations: modèles et approches – Les enfants et la médiation – Formation et accréditation
10 h 45–11 h	Pause	
11 h–12 h	Sommaire des tables rondes	<p>LARRY FONG, psychologue Médiateur familial accrédité Calgary (Alberta)</p>
12 h–12 h 30	Faits saillants Recommandations du symposium	<p>D^r ROBERT EMERY</p>
12 h 30–14 h	Dîner conférence	<ul style="list-style-type: none"> – Recommandations – Commentaires des participants
14 h	Clôture	

Une Chambre à l'Ordre !



600-1801, avenue McGill College
Montréal (Québec)
H3A 0A7

Téléphone : 514-879-1793
Sans frais : 1-800-263-1793
www.cnq.org